

Bruksanvisning

LEVO compact-easy LCEV



Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder din rullstol! Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan resultera i allvarig personskada och/eller skada på rullstolen! Detta är en typgodkänd medicinteknisk produkt. Ändringar av konstruktionen eller elektroniken upphäver garantin och produktansvaret. Om du har frågor eller problem, kontakta din Hjälpmedelscentral eller:

Tillverkare:

LEVO AG
Anglikerstrasse 20
CH-5610 Wohlen
Tel: +41 (0)56 618 44 11
office@levo.ch
www.levo.ch

Distributör:

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
031-748 37 00
post@sunrisemedical.se

LEVO AG
SWITZERLAND

ANGLIKERSTRASSE 20
CH-5610 WOHLLEN

TEL +41 (0)56 618 44 11
FAX +41 (0)56 618 44 10

OFFICE@LEVO.CH
WWW.LEVO.CH

Innehåll

1. Allmän information om stårullstolar	5
2. Användarprofil - LEVO LCEV.....	6
3. EC Declaration of Conformity.....	8
4. Produktidentifiering – Produktetikett	9
5. Garanti.....	10
6. Symboler och dess betydelse.....	11
7. Viktig säkerhetsinformation före drift.....	12
8. Sittjustering	14
8.1. Drivhjul.....	14
8.2. Sitslutning.....	14
8.3. Drivhjulens placering.....	15
8.4. Länkhjulens placering	15
8.5. Ryggstödet lutning	15
8.6. Armstöd	15
8.7. Fotstöd.....	16
8.8. Vad/hälrem	18
8.9. Sittdyna.....	18
8.10. Ryggstöds- och sittklädsel.....	18
8.11. Bröstmålte	18
9. Korrekt sitt- och ståposition.....	19
10. Säkerhetsinformation för stående läge	21
11. Bromsar	22
11.1. Justering av bromsar	22
12. Knästöd och bröstrem	23
12.1. Knästöd.....	23

12.2. Bröstbälte	23
13. Att komma upp i stående position.....	25
14. Att komma ner i sittande position.....	25
15. Generell information kring drift av rullstol.....	26
15.1. Drift av rullstolen: Hur man undviker att välta.....	26
15.2. Lutande underlag	27
15.3. Hantera hinder	27
15.4. Att använda bromsarna.....	28
15.5. Att plocka upp föremål	29
15.6. Att överförflytta i sidled	29
15.7. Avtagbara delar.....	30
16. Transport	31
16.1. Transport i ett motorfordon – endast rullstol	31
16.2. Transport i ett motorfordon – med brukare i rullstolen	31
16.3. Transport i kollektivtrafik – endast rullstol.....	31
17. Komponenter.....	32
17.1. Batteri.....	32
17.2. Ladda batterierna	32
17.3. Gasfjädrar	33
17.4. Snabbkopplingsaxel	33
17.5. Drivhjul.....	33
17.6. Länkhjul	34
18. Underhåll och funktionell kontroll	34
18.1. Funktionell kontroll.....	35
19. Rengöring.....	36
20. Förvaring	36

20.1. Generell förvaring.....	36
20.2. Förvaring I mer än fyra månader	36
21. Avfallshantering	37
22. Teknisk specifikation	38
23. Felsökning	39
23.1. Generellt användande.....	39
23.2. Ståmekanism	39
24. Versionshantering.....	40



VIKTIGT!

Kontakta din återförsäljare, distributör eller LEVO AG om du har en synskada.

LEVO rekommenderar starkt rullstolsanvändare att:

- a) bekanta sig fullständigt med bruksanvisningen för sin rullstol**
- b) alltid ha tillgång till tredje parts assistans i nödfall.**

1. Allmän information om stårullstolar

Bästa LEVO-kund,

Vi vill tacka dig för att du sätter din tilltro till LEVO och vår produkt.

Förutom att den har alla funktioner som en aktiv rullstol har ger LEVO dig möjlighet att stå upp när du önskar. LEVO tillverkar enbart rullstolar med ståfunktion.

Läs denna bruksanvisning och instruktioner noggrant innan du använder din rullstol. Dokumentationen innehåller viktig information som är nödvändig för framgångsrik användning av din rullstol.

Det är möjligt att stående ställning kan belasta kroppen på ett sätt som den kanske inte är van vid. **Därför är det nödvändigt att rådgöra med din läkare eller fysioterapeut för att bekräfta att det inte finns några kontraindikationer såsom kontrakturer, ortostatisk hypotoni, osteoporos eller andra diagnoser som påverkar.**

Om det förekommer starka eller plötsliga spasmer, kramper eller liknande förhållanden är det nödvändigt att brukare får stå upp endast under tillsyn av en medföljande ledsagare eller vårdgivare.

Som LEVO-kund har du möjlighet att ge ett värdefullt bidrag till den pågående utvecklingen av våra produkter. Dina förslag är alltid uppskattade. Detta försäkrar att LEVO fortsätter att erbjuda de mest funktionella produkterna tillgängliga och som täcker bredast tänkbara spektrum av behov.

Med vänlig hälsning,

LEVO AG

EU SRN: CH-MF-000008751

Den auktoriserade EU-representanten för MDR (EU) 2017/745 är:
be-on-Market GmbH, Lilienstrasse 33, D-91244 Reichenschwand.

2. Användarprofil - LEVO LCEV

Levo LCEV passar för dem som behöver en kompakt, manövrerbar rullstol med integrerad elektrisk ståfunktion för att ge optimalt stöd i alla situationer på jobbet eller på din fritid. LEVO LCEV klarar en maxvikt på 120 kg.

LCEV kombinerar alla fördelarna med en manuell rullstol med bekvämligheten av att smidigt ta dig upp i en säker stående position. Den användarvänliga ståmekanismen tar dig bekvämt till alla sittvinklar och stålågen upp till 86°.

LCEV kan dessutom utrustas med en fjärrkontroll som kan manövreras av en medföljande person.

LCEV är avsett att förbättra hälsa, livsstil och att säkerställa maximal rörlighet.

När det gäller visuella och kognitiva färdigheter måste läkaren, terapeuten eller återförsäljaren avgöra om LEVO LCEV är lämplig för brukaren när det gäller personlig säkerhet och beroende på den avsedda miljön och användningen. Alla stårollstolar måste vara professionellt anpassade till brukaren.

Följande egenskaper utmärker LEVO LCEV:

- Optimal biomekanik i alla positioner från sittande till stående upprätt upp till 86°
- Erbjuder kontinuerlig resning till fullt stående läge
- Manuell manövrering av ståfunktionen via armstöd eller fjärrkontroll
- Sex markkontaktpunkter som säkerställer säkert stående läge
- Medicinska och terapeutiska fördelar fås genom att regelbundet stå upp (enligt överenskommelse med din specialist)
- Enkel att hanteera både inomhus och utomhus
- Individuell övre och nedre benlängd, fotposition och ryggstödshöjd
- Sittbredd: 350–500 mm
- Sittdjup: 290–540 mm
- Brukarvikt max.: 120 kg

LEVO LCEV Standardkonfiguration

- Manuell rullstol med elektrisk ståfunktion
- Sits- och ryggstödsklädsel
- Uppfällbara, höjd- och vinkeljusterbara armstöd
- Armstödsrör rakt med integrerad vippströmbrytare / batteri / laddare
- Nedfällbart ryggstöd
- Färger: platinium, röd, gul, blå och svart
- Tvådelat uppfällningsbart fotstöd
- Pneumatiska drivhjul/pump
- Bröstremmar, sidoskydd och knästöd inkl. kil
- Sittdyna

För ytterligare information, kontakta din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade LEVO-distributör.



Observera denna ikon i detta dokument. Den visar på en varning för säkerhetsfrågor eller varningar som är avsedda att förhindra personskador eller skador på rullstolen.

3. EC Declaration of Conformity



EC Declaration of Conformity



As manufacturer of the **LEVO** range of stand-up wheelchairs, the company

LEVO AG
Anglikerstrasse 20
CH-5610 Wohlen
Switzerland

EU SRN: CH-MF-000008751

declares under its sole responsibility that the Stand-up Wheelchair models

LEVO LCEV
LEVO LCEV Kid
LEVO LCEV Junior

Basic UDI-DI (GMN) 07613045 71
Basic UDI-DI (GMN) 07613045 41
Basic UDI-DI (GMN) 07613045 51

Product Class I

conform to all of the general provisions of MDR Medical Device Regulation (EU) 2017/745. The EN 12183 certification is in an update process.

This Declaration of Conformity includes all accessories and options of the **LEVO LCEV** and **LEVO LCEV Kid/Junior** and is according to Annex IV of MDR (EU) 2017/745.

The **LEVO LCEV** and **LEVO LCEV Kid/Junior** conform to 2011/65/EU and are tested according to EN 12183:2014.

The EU Authorized Representative for the MDR (EU) 2017/745 is:
be-on-Market GmbH, Lilienstrasse 33, D-91244 Reichenschwand.

2021-06-30 - **LEVO AG**

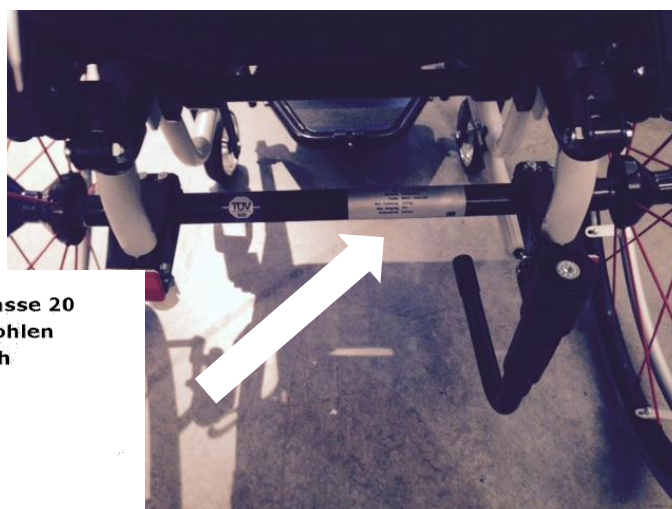
Daniel T. Johnson
CEO

Heinz Bögli
COO

4. Produktidentifiering – Produktetikett

En unik serienummerskylt eller dekal fästs på rullstolen för identifiering.

Enheten identifieras av serienumret och utökad streckkod GS1-128.



LEVO ^{dt}
THE EXPERTS IN STANDING

LEVO AG Anglikerstrasse 20
Switzerland CH-5610 Wohlen
office@levo.ch www.levo.ch

Type LCEV/L-XL/50/57
Serial No. 715895 2014
Color platinum
Maximum load Max. user 120kg
Max. gradient Max. save slope 11°
Tyre pressure 6 - 7.5 bar



(01)761304503912(21)715895 2014

Följande är ett exempel på **LEVO** serienummerskylt eller etikett:

Identifiering	Exempel	Avsikt / Mening	Visuellt stöd
Type	LCEV/L-XL/50/57	Modell LCEV/L-XL/50/57	
Serial No.	715895 2014	Serienummer. 715895 Produktionsår 2014	
Color	platinum	Ramfärg Platin	
Max. Load	Max. user 120kg	Max. Brukarvikt 120kg	
Max. gradient	Max. save slope 11°	Max. säker lutning, stillastående, riktad neråt 11°	
Tyre pressure	6 - 7.5bar	Rekommenderat tryck för luftfyllda däck min. 6.0 bar - 7.5bar	

Observera att stolens identifiering också visas på garantikortet. Detta kort levereras till din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade återförsäljare som bör lagra den för dig. Be om ett exemplar och se ditt serienummer för all kommunikation i samband med din rullstol.

5. Garanti

Din **LEVO** produkt har två års garanti på alla material- och tillverkningsfel på mekaniska delar.

Batterier är exkluderade från garantin.

Tecken på felaktig användning eller bristande underhåll upphäver garantin.

Eventuella strukturella eller tekniska förändringar på stolen är förbjudna och upphäver alla anspråk på om garanti- eller produktansvar.

Kontakta din Hjälpmiddelscentral eller auktoriserade återförsäljare och Levo för eventuella garantianspråk eller eventuella problem med din rullstol.

Kontaktuppgifter finns på denna bruksanvisnings första sida.

6. Symboler och dess betydelse



Läs dessa användar- och serviceanvisningar noggrant innan du använder din rullstol. Underlåtenhet att göra detta kan resultera i allvarlig personskada och/eller skada på rullstolen.



Symbol för en rullstol som inte är godkänd för att används som ett säte i ett motorfordon eller för transport i ett motorfordon. Var vänlig kontakta din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade återförsäljare om tillgänglig utrustning.



Symbolen för fästpunkt för en rullstol som är utrustad för och kan användas som säte i ett motorfordon eller kollektivtrafik.



Iaktta försiktighet vid områden där det är risk för att saker och fingrar kommer i kläm av rörliga delar, särskilt sektionerna mellan sits och huvudram samt vid armstödet vinklingspunkt. På så sätt kan du förebygga skador på dig själv och din ledsagare.



Rullstolen ska ej lyftas i armstöden.



Produkten är i konformitet med nuvarande direktiv för medicintekniska produkter och bär CE-märke.



7. Viktig säkerhetsinformation före drift

Stårullstolen **LEVO compact-easy LCEV** erbjuder manuellt körande med en integrerad batteridriven uppresningsfunktion. Lyft som sker genom tryck på en vippströmbrytare eller via en fjärrkontroll av brukare eller ledsagare säkerställer enkel uppresning till stående upp till 86° och ner till sittposition.

Att gå till stående ställning kan belasta kroppen på ett sätt som den kanske inte är van vid. Rådfråga därför före användning eller innan du köper en stårullstol, din läkare eller fysioterapeut och se till att det inte finns några kontraindikationer såsom att starka kontraktioner eller osteoporos föreligger. Utan ordination av din läkare eller fysioterapeut finns det risk för höga skador. Alla instruktioner måste följas noggrant.

Om det förekommer starka eller plötsliga spasmer, kramper eller liknande ska brukaren vara i stående position under tillsyn av en medföljande ledsagare eller vårdgivare.

Beträffande visuella och kognitiva färdigheter måste läkare, terapeut eller återförsäljare besluta om **LEVO LCEV** kan användas av brukaren, beroende på miljö och personlig säkerhet.

Var noga med att inte klämma dig eller någon annan person under höjning eller sänkning. Var särskilt försiktigt med sektionerna mellan sits och huvudram för att undvika eventuella skador.

LEVO LCEV måste placeras på ett plant, fast underlag innan brukaren höjs till stående (varning, risk för tippning!).

Bromsarna på **LEVO LCEV** måste aktiveras innan brukaren höjs till stående (varning, risk för tippning!).

LEVO LCEV får inte användas i stående läge utan en person i den. (olycksfallsrisk!).

Det är absolut nödvändigt att montera knästöd och bröstrem korrekt innan du använder ståfunktionen! Du bör aldrig övergå till stående utan dessa säkerhetsanordningar på plats (olycksrisk)!

Positioneringsbälte fästs i lämplig skåra i sidoskyddet. Trä igenom bältet och fäst det med medföljande spänne. **LEVO LCEV** bör ej lyftas i armstöden. Armstöden är konstruerade för hög tryckbelastning, men inte för dragbelastning.

Körning av rullstolen ska alltid ske i komplett sittläge så att vikten kan distribueras jämt. Annars finns det risk för skador på sittersystemet.

Undvik användning som ligger utanför normalt bruk såsom vridmoment eller skjuvkrafter. Extra belastning på armstöden eller ryggstöd, fastställande för transporter utan särskild utrustning etc. skall absolut avstås! Rullstolen kan skadas och orsaka höga skador på brukaren eller annan person.

För ändringar och justeringar av mekanik eller elektronik- och underhållsarbete, kontakta din Hjälpmiddelscentral eller återförsäljare.

Manipulation på ståmekanismen och funktionsrelaterade delar måste av säkerhetsskäl endast göras av utbildad personal.



Stående rullstolar kräver professionell anpassning för att säkert och bekvämt kunna användas i stående position.

Alla tillgängliga standardstorlekar garanterar passage vid utrymningsvägar som är märkta som tillgängliga för rullstolar, såsom rullstolssäten eller anslutande förbindelser inom kollektivtrafiken. Var uppmärksam på och fråga generellt angående utrymningsvägar. Storleksberoende justeringar är därför strängt förbjudna, eftersom dessa kan orsaka en betydande risk.

Alla justeringar utanför standardkonfigurationer som konverterar rullstolens egenskaper är strikt förbjudet, eftersom detta kan leda till avsevärd risk för allvarliga skador.

Var medveten om att yttemperaturer kan öka vid exponering för externa värmekällor (t.ex. solljus).

Var vänlig förhindra att rullstolen utsätts för extrem värme. Observera också att rullstolen bör torkas av ofta vid hög eller saltig luftfuktighet.

Motståndet mot antändning av material och komponenter är följande:

-Plastdelar enligt UL 94-V0

-Klädsel enligt EN 1021-2

Observera att din rullstol kan exponeras för elektromagnetiska fält som kan orsaka störningar på kontroll eller drift av manöverdonets ståfunktion.

Observera att all produktsäkerhetsinformation kan erhållas på vår webbplats, från din återförsäljare och i användarhandböckerna som kommer att finnas tillgängliga hos din Hjälpmiddelscentral eller återförsäljare. Vid produktåterkallelse kommer du att bli informerad av din Hjälpmiddelscentral eller återförsäljare.

Ägare eller brukare av Levo produkter som har införskaffat en Levo produkt i andra hand, och inte av en återförsäljare, är skyldiga att kontakta Levo och/eller en representant för **LEVO LCEV** för att säkerställa de nödvändiga säkerhetskontrollerna. Justeringar av ståmekanismen får bara utföras av auktoriserad personal.

Please note that the product life under normal functional use and care is around 7 to 10 years. If the wheelchair is used not according the instructions or is subject to extreme or difficult conditions, the life may be shortened.



8. Sittjustering

Alla LEVO rullstolar är skräddarsydda för brukarens specifika anatomiska mått. Det ifyllda beställningsunderlaget är grund för hur rullstolen byggs. Stolen levereras med dessa förinställningar. Dessutom kan många funktioner ytterligare anpassas när stolen provas ut till klienten. Dessa funktioner inkluderar sittvinkel, ryggvinkel, sittdjup och bör endast utföras av auktoriserad personal.

Observera att när justeringar utförs kan en förändring av balanspunkten ske och risken för att stolen välter bör bedömas. Inkorrekt justeringar kan leda till skador. Även strukturella ramförändringar av något slag, som överskrider viktgränsen för stolen är strängt förbjudet.

Kontakta din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade Levo återförsäljare beträffande eventuella nödvändiga justeringar.

8.1. Drivhjul

The LEVO LCEV är som standard utrustad med högtrycksdäck. Hjulens diameter beror på höjden på sitsen. Tack vare snabbfrikopplingsaxlar kan drivhjulen snabbt tas av och sättas tillbaka.

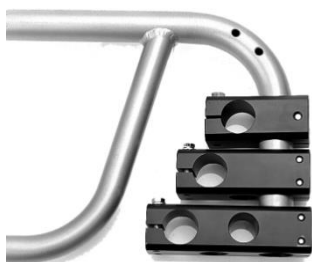


8.2. Sitslutning

The Den standardinställda lutningsvinkeln är cirka 5° bakåt. Genom att ändra höjden på axeladaptorn är det möjligt att ställa in vinkeln mellan 2° (horisontellt) och 8° bakåt. Länkhjulens gafflar måste också justeras i enlighet härmed för att säkerställa att dessa ändringar inte äventyrar säkerheten i stående ställning. Dessa inställningar ska bara utföras tillsammans med din Förskrivare eller Hjälpmedelscentral! För din egen säkerhet rekommenderar vi att du alltid har monterat tippskydd.



8.3. Drivhjulens placering



Genom att ställa axeladaptorn antingen längre fram eller längre bak, kan du öka eller minska rullstolens tendens att välta (se foto). Vi rekommenderar att du monterar tippskydd (se tillbehör) för att förhindra olyckor (att rullstolen välter). Kontakta din Förskrivare eller Hjälpmedelscentral för hjälp.

8.4. Länkhjulens placering

Korrekt placering av Länkhjulen beror på höjden på drivhjulen och är viktig för att säkerställa en säker stående ställning. Kontakta din Förskrivare eller Hjälpmedelscentral för hjälp vid frågor.

8.5. Ryggstödet lutning

Den standardinställda vinkeln mellan ryggstöd och sits är 90°.

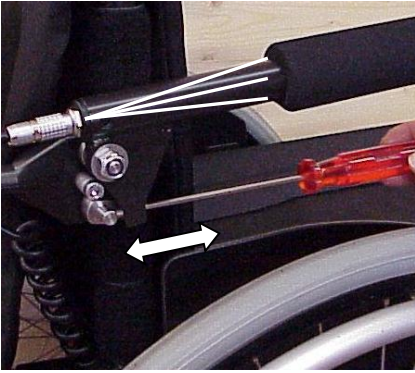
8.6. Armstöd



Justera armstödet höjd genom att flytta anslutningen för ryggstödet tillsammans med armstödet gångjärn upp eller ned längs ryggstödet rör.



Armstödens höjd är helt justerbara. Ta av ryggstödet klädsel. Ta bort kardborrbanden ovanför armstödet gångjärn för att höja armstöden, eller nedanför armstödet gångjärn för att sänka armstöden. Lossa den cylindriska skriven på båda sidor om armstödet gångjärn.



Det går också att justera armstödet vinkel.

Skruva det gängade stiftet medurs längre in i armstödet gängjärn för att höja armstödet framtill (se foto).

Skruva det gängade stiftet moturs ut från armstödet gängjärn för att sänka armstödet framtill (se foto).

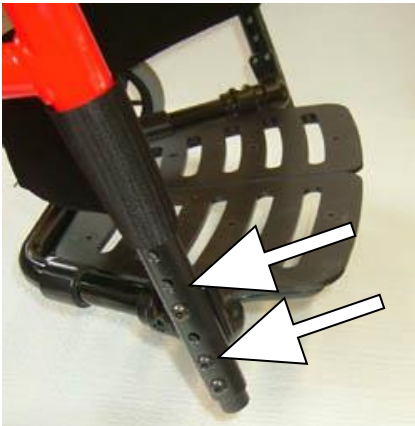
8.7. Fotstöd



Höjden på fotstödet är viktig för en bra sittställning såväl som för stående position. Fotstödet ställs in i enlighet med uppgifterna i det ursprungliga beställningsunderlaget och kan justeras inom gränserna för dessa inställningar.

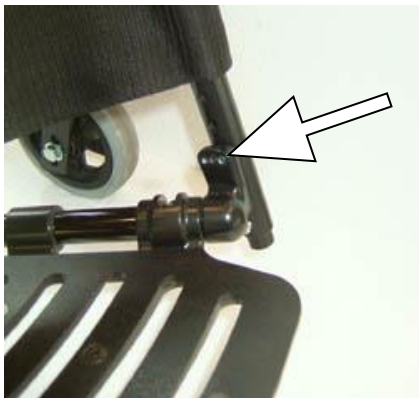
Kontakta din Förskrivare eller Hjälpmedelscentral för hjälp vid justeringar.

Vid montering av fotstödet kan man välja mellan 5 olika höjder.



- Skruva loss de fyra ovala skruvarna på utsidan av fotstödet med en 4 mm insexnyckel och ställ in fotstödet till önskad höjd.

Det finns tre olika fotvinklar som är möjliga att ställa in:



- Fotvinkel 100°
- Fotvinkel 90° (Standard)
- Fotvinkel 80°
- Lossa de fyra skruvarna på utsidan av fotstödet med en 4 mm insexnyckel och ta bort de övre. Ställ in fotstödet i önskad vinkel och dra åt skruvarna.

Fotstödet vinkel är som standard inställd på 14° mot golvet. Med fotstödet i lägsta möjliga inställning är en vinkel på 4° den enda genomförbara variationen då fotstödet annars nuddar marken innan benstödet vilket minskar ståstabiliteten!

Med den näst lägsta inställningen är de enda variationerna 4° och 14°, av samma skäl.

För alla högre fotstödsinställningar finns tre möjliga vinkelvarianter.



Varning: Kontrollera stående stabilitet efter justering för att undvika Framåttipning.

8.8. Vad/hälrem



Vad-/hälremmens uppgift är att förhindra att benen och/eller fötterna glider bakåt. Den sitter bakom hälarna eller högre upp (se foto). Genom att använda kardborreband går det att ändra längden på remmen och således garantera bästa tänkbara position för fötterna på fotstödet. Bästa tänkbara placering av fötterna är viktig för att säkerställa en bra stående ställning. Kontakta din Förskrivare eller Hjälpmedelscentral för hjälp.

8.9. Sittdyna

Du kan välja mellan flera olika sittdynor beroende på dina behov. Kardborreband på sittdynans yta innebär att du kan fästa de flesta sittdynor på ett säkert sätt. Kardborrebandet förhindrar att sittdynan förflyttar sig när du är i stående position. Fotstödet ska justeras efter höjden på den använda sittdynan. Kontakta din Förskrivare för hjälp.

8.10. Ryggstöds- och sittklädsel



Ryggstödet klädsel justeras med kardborreband. Ryggstödet kan dras åt (för en mer upprätt sittställning) eller lossas för en mer avslappnad sittställning (för mer ryggstöd).

Sitsklädseln kan dras åt eller frigöras med hjälp av kardborreband och bör vara så hart åtdragen som möjligt.

Beroende på sittdjupet kan du behöva lägga till eller ta bort ett eller flera kardborreband. Vid justering av sittdjupet, se till att den extra beitan av ryggklädseln täcker sitsen med minst 12 cm.

8.11. Brösthälte

Brösthälte fästs med kardborreband i ryggstödet klädsel och är justerbart i höjd.

9. Korrekt sitt- och ståposition

Justeringar för Korrekt sitt- och ståposition måste utvärderas av din Fysioterapeut eller auktoriserad Levo-återförsäljare och rullstolen bör justeras för rätt inställning. Om du känner dig osäker på något sätt, tveka inte att kontakta din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade Levo återförsäljare.

Sittdjup: korrekt



Knästödsfäste. Skruv i
jämnhöjd med mitten av
knät

Sittdjup: för långt



Knästödsfäste. Skruva
bortom centrum av knät

Sittdjup: för kort



Knästödsfäste. Skruva
bortom centrum av knät



Vrist/knä/höft-led rak



Knäleden överbelastad



Ofullständig sträckning av knät

Korrekt sittposition



För hög sittdyna

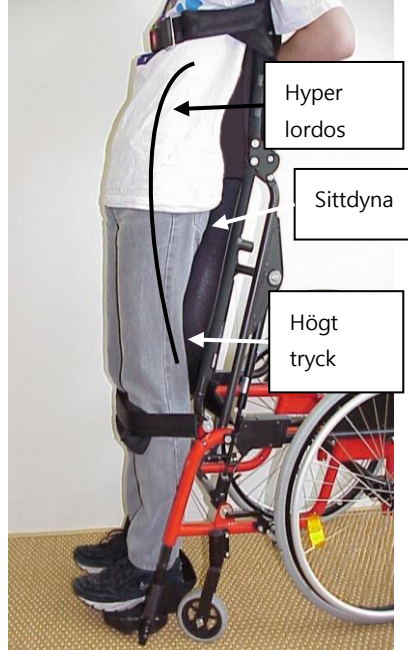
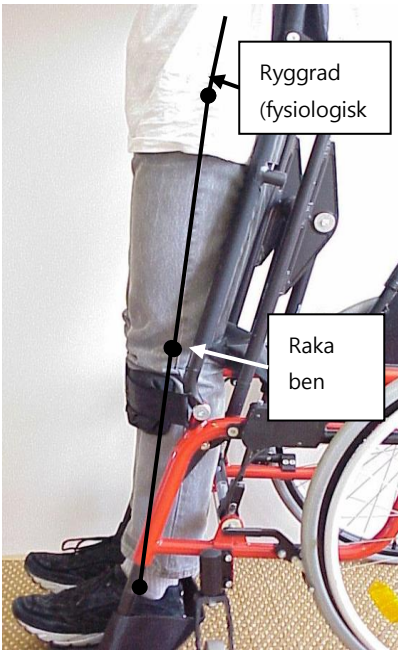


Ryggen är för låg



Dyna för tryckavlastning i sittande position.

Ryggdyna eller fast rygg för mer komfort och stabilitet





10. Säkerhetsinformation för stående läge

Det är möjligt att stående ställning kan belasta kroppen på ett sätt som den kanske inte är van vid. Därför är det nödvändigt att rådgöra med din läkare eller fysioterapeut för att bekräfta att det inte finns några kontraindikationer såsom kontrakturer, ortostatisk hypotoni, osteoporos eller andra diagnoser som påverkar.

Om det förekommer starka eller plötsliga spasmer, kramper eller liknande förhållanden är det nödvändigt att brukare får stå upp endast under tillsyn av en medföljande ledsagare eller vårdgivare.

Beträffande visuella och kognitiva färdigheter måste läkare, terapeut eller återförsäljare besluta om **LEVO LCEV** kan användas av brukaren, beroende på miljö och personlig säkerhet.

Det finns många rörliga delar på stolen som interagerar och ändrar positioner när stolen går från sittande till stående position. Var noga med att inte klämma dig brukare eller ledsagare.

För att säkerställa stabilitet vid stående position och för att undvika risk, måste **LEVO LCEV** stå på platta och jämna underlag med bromsarna aktiverade. Var uppmärksam på eventuella objekt som kan hindra benstöden från att nå marken och som hindrar fast kontakt med underlaget.

Om ståfunktionen används utan en brukare i stolen kan skador uppstå. Stolen är konstruerad så att brukarens vikt fungerar som en hjälp till det elektriska ställdonet och lyft och gasfjädern när stolen återgår till sittläge.

Innan du påbörjar uppresning är det mycket viktigt att knästödet och bröstremmen sitter ordentligt fast i rullstolen och att de är rätt positionerade för att hålla fast brukaren.

Bälten måste sitta utanpå kläderna för att undvika eventuella hudirritationer.

Även om det inträffar sällan, observera att om din rullstol exponeras för elektromagnetiska fält kan de orsaka störningar på kontroll eller drift av ställdonets ståfunktion på **LCEV**. Dessa elektromagnetiska fält skulle kunna inbegripa: butiksentréer, kraftledning, Magnetrontgen, datorer, wifi-nätverk, Bluetooth-enheter, mobiltelefoner och smarta mätare för husenergi.



11. Bromsar

Bromsarna låser drivhjulen snabbt för att förhindra att LEVO compact-easy förflyttar sig av misstag.

Skjut båda bromsspakarna framåt så långt det går för att låsa bromsarna.

Bromsarnas effekt beror på däcktryck och däckprofil och dessa ska kontrolleras regelbundet.

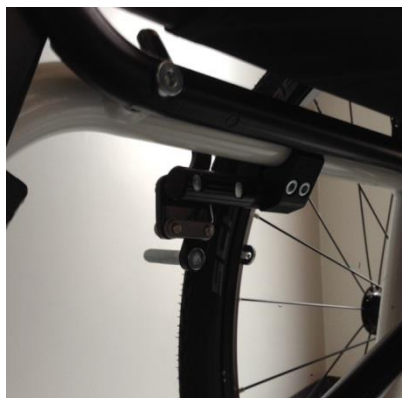
Varning: våta däck eller ytor har en också en skadlig effekt på bromsarnas effekt. När du ändrar hjulaxelns läge måste du också justera bromsarna.

11.1. Justering av bromsar

The Rullstolen ska vara tom när bromsarna demonteras. Säkra rullstolen så att den inte rör sig när bromsarna demonteras.

Lossa bromsen så långt det går.

Lossa den cylindriska skruven på bromsmonteringen (se foto till vänster).



Ställ in bromsens läge och monteringen så att det blir ett mellanrum på cirka 10 mm mellan bromsblock och däck, dra därefter åt den cylindriska skruven ordentligt (se foto ovan till höger).

Testa bromsstyrkan.

Om du behöver dra åt bromsarna mer, ställ bromsblocket närmare däcket. Om du vill släppa på bromsen, lämna ett större mellanrum mellan bromsblock och däck.



12. Knästöd och bröstrem

Två mycket viktiga säkerhetsfunktioner för en stårollstol är knästöd och bröstrem. Det är viktigt att placera dig säkert och bekvämt innan du påbörjar uppresning. Varning: Var uppmärksam och utför varje steg noggrant innan du påbörjar uppresning. Om detta inte görs, ökar risken för skador avsevärt.

12.1. Knästöd

Knästödet håller knäna utsträckta och förhindrar att du glider ur rullstolen när du står upp.

Fäst det två öglorna på knästödet på de dubbla skruvarna på båda sidor på rullstolen (se foto nedan till vänster).



Centrera knästödet framför varje knä med kardborrebanden och dra i dem tills stödet sitter fast ordentligt, precis nedanför (inte precis på) knäskålen och inte för hårt (se foto ovan till höger).

12.2. Bröstmålte



Bröstmålte håller överkropppen på plats. Kontrollera att bröstmålte sitter fast ordentligt på ryggstödet.

Lossa bröstmålte genom att trycka på den röda knappen mitt på spännet.

Undvik att bära bröstmålte på bar hud eftersom materialet kan orsaka hudskador eller irritationer.



Note: You might need an assistant when adjusting the chest strap. It is difficult to adjust on your own.

Endast när både knästöd och bröstbälte är bekvämt och rätt monterat är brukaren förberedd för att stå upp på ett säkert sätt.



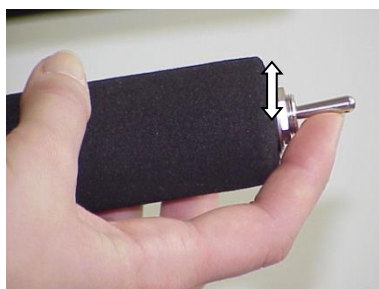
13. Att komma upp i stående position

Beroende på brukarens förmåga kan **LEVO LCEV** utrustas med en fjärrkontroll som kan manövreras av en ledsagare.

Ståmekanismen drivs av ett elektriskt ställdon och drivs med assistans från två gasfjädrar. Ställdonet drivs av laddningsbara batterier.

Via knappen på armstödet aktiverar du ståmekanismen anting uppåt eller nedåt.

Fjärrkontroll (tillval): Håll ner vänster knapp för att komma upp i stående position, (se bilden nedan till höger). Sätet börjar höjas omedelbart; i samma ögonblick som du släpper knappen stängs motorn av.



Motorn stannar automatiskt så snart du når den högsta stående atällningen. Benstödet står ordentligt på marken vilket garanterar din stabilitet.

Observera att din rullstol kan exponeras för elektromagnetiska fält som kan orsaka störningar på kontrollen eller drift av ställdonets ståfunktion.

14. Att komma ner i sittande position

För att återgå till sittande läge, håll knappen nedtryckt. I samma ögonblick som du når den lägsta sittpositionen stängs motorn av automatiskt.

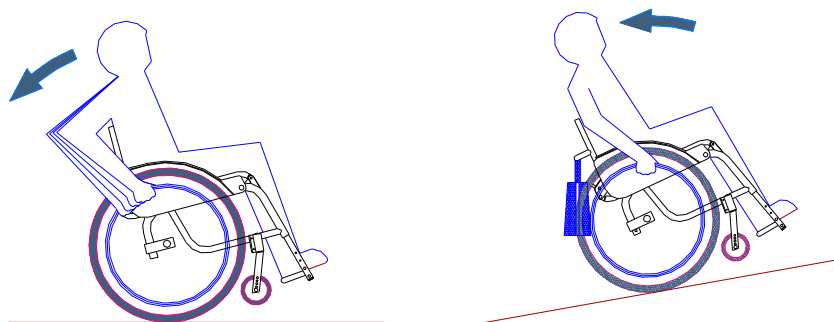
Fjärrkontroll (tillval): För att återgå till sittande läge, håll ner den högra knappen (se bilden ovan till höger). I samma ögonblick som du släpper knappen stängs motorn av.



15. Generell information kring drift av rullstol

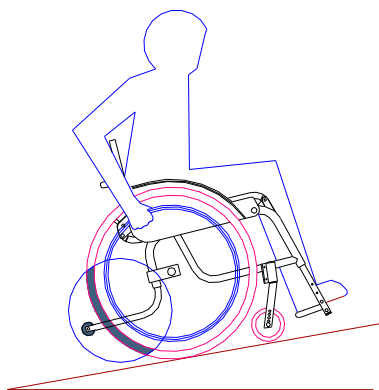
15.1. Drift av rullstolen: Hur man undviker att välta

När du börjar skjuta rullstolen framåt, kan de främre hjulen förlora väggreppet på grund av acceleration. Beroende på brukarens viktfordelning, kan detta leda till att framhjulen lyfter från marken, och att rullstolen välter bakåt.



Situationen kan förstärkas med större sitsvinkel, ett mer aktivt balansläge på bakhjulen eller genom användning av en kudde (som kan höja brukarens tyngdpunkt i stolen).

Observera också att vikten för personliga tillhörigheter (t.ex. ryggsäckar, väskor) kan ha en stor effekt på rullstolens tyngdpunkt. Detta kan leda till ökad instabilitet och tendens till vältning.

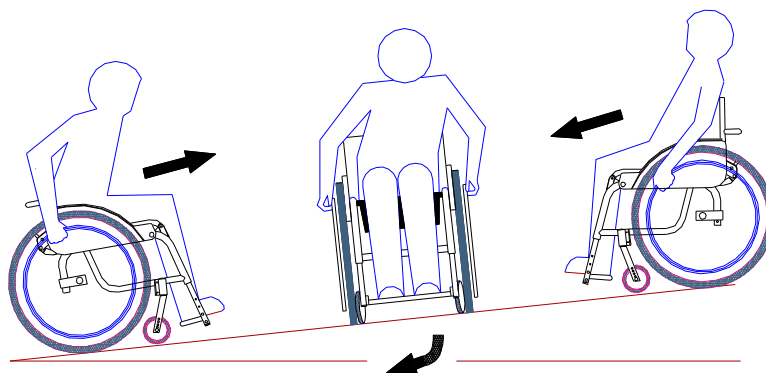


Av säkerhetsskäl föreslås det att tippskydd är installerade vid användning av rullstolen.

15.2. Lutande underlag



Vid vändning i en sluttning måste du komma ihåg att sitta vinkelrätt mot lutningen innan du kan svänga för att åka nedåt. Observera att i detta läge (vinkelrätt mot lutningen) finns det en ökad risk att du glider i sidled nedför sluttningen på grund av tyngdkraften. Du eller din ledsagare ska beakta den här risken och styra för att kompensera för detta.



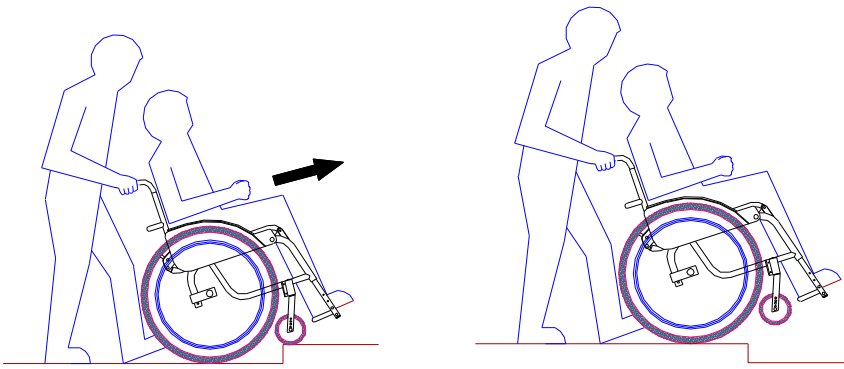
Som en säkerhetsåtgärd är det lämpligt att ha en assistent till hjälp när du tar dig nerför en sluttning. Observera att bromsning av rullstolen med drivringarna genereras värme vilket kan leda till brännskador. Iaktta därför försiktighet vid manuell bromsning och fortsätt långsamt. Allra viktigast är att färd utför nedförsbacke aldrig får gå snabbare än gånghastighet. Att sitta tillbakalutad i en backe förbättrar stabiliteten och ökar bakhjulets nedåtkraft, vilket också förbättrar bromseffektiviteten.

15.3. Hantera hinder

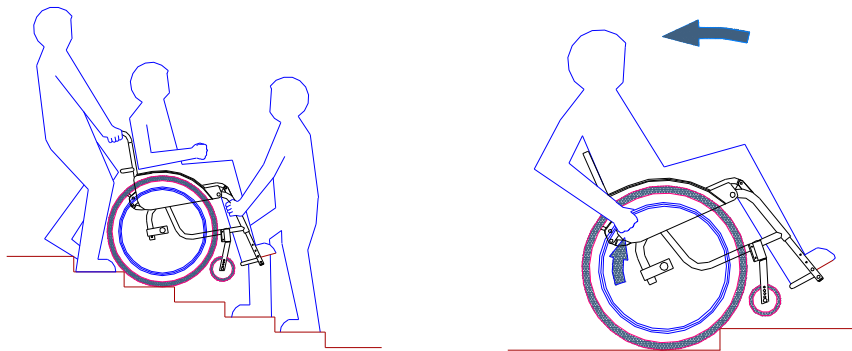
Varje hinder, såsom en trottoarkant eller tröskel bör betraktas som en potentiell fara. På grund av den korta hjulbasen, kan rullstolen vara benägen att tippa bakåt. För att ta sig över ett hinder är det bäst att be en ledsagare om hjälp.

Om du vill ta dig över ett hinder med hjälp av en ledsagare, bör de inte försöka lyfta rullstolen helt. Det är viktigt att de ser till att drivhjulen hela tiden har kontakt med marken/trappstegen.

För att ta dig över ett hinder (t.ex. köra upp över en trottoarkant), luta först rullstolen precis tillräckligt för att lyfta framhjulen mot hindret. Tryck därefter rullstolen framåt tills drivhjulen vilar mot dess kant. Luta dig framåt, tryck drivhjulen framåt och över hindret samtidigt som ledsagaren lyfter bakifrån. (Se figur nedan)



För att ta dig ner för ett större hinder (t.ex. nedför trappor), ta alltid hjälp av en assistent! Assistenten ska först luta rullstolen tills framhjulen är lite ovanför marken, sedan föra stolen långsamt framåt.



Om du skulle behöva bäras över hinder, se till att begära hjälp av minst två personer. Det är mycket viktigt att informera om att rullstolen endast ska lyftas i dess fasta delar.

WARNING!

- **Att inte följa dessa instruktioner innebär risk för allvarliga olyckor och personskador!!**



Ha i åtanke att det kan vara väldigt ansträngande att ta sig över hinder på egen hand. Var medveten om rullstolens tendens att tippa bakåt när man försöker ta sig över hinder. Tveka inte att be om hjälp från andra.



CAUTION!

Do not attempt to use the wheelchair on an escalator!

15.4. Att använda bromsarna

När du använder rullstolen i situationer där en ökad stabilitet är särskilt viktig, måste bromsarna användas. Detta gäller särskilt när du står upp, när du förflyttar dig till eller från din rullstol eller när du vill förflytta dig från rullstolen till en annan plats. Av

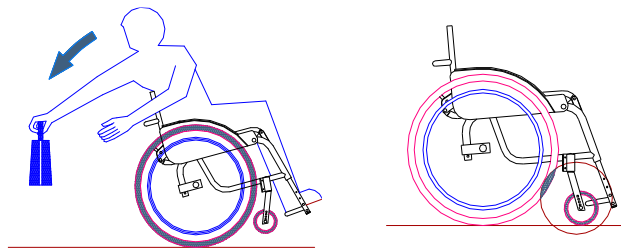
säkerhetsskäl är det särskilt viktigt att notera att även om rullstolen är låst, kan den fortfarande glida åt sidan vid överföring.

Det är viktigt att förstå att otillräckligt däcktryck, kraftigt slitna däck och vatten har en negativ effekt på hjulens låseffektivitet.

15.5. Att plocka upp föremål



Kom ihåg att när du sitter i rullstolen och lutar dig i någon riktning förändras din tyngdpunkt och stabiliteten påverkas. Det kan medföra att rullstolen välter. För att hjälpa till att förhindra detta, när man lutar sig framåt, placera främre länkhjulen framåt (höger bild). Det är också tillrådligt att vara så nära objektet som möjligt innan du försöker plocka upp det.



15.6. Att överförflytta i sidled

- Placera stolen parallellt och så nära den andra platsen du vill överförflytta till som möjligt.
- Se till att rullstolens bromsar är åtdragna
- Fäll upp fotstödet (tillval) och sätt fötterna på marken.
- Lyft upp armstödet på den sida du ska göra överförflyttningen.
- Överförflytta i sidled som vanligt, med eller utan stöd.
- Överförflyttning i sidled tillåts endast i full sittande position.

15.7. Avtagbara delar

Observera att för att minska eventuella fraktkostnader har din rullstol avtagbara komponenter som minskar förpackningsvolym och vikt. De avtagbara delarna listas enligt följande:

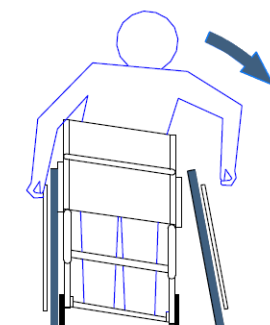
Avtagbara delar	LEVO LCEV Viktninskning	LEVO LCEV Kid & Junior Viktninskning
2 drivhjul	2x ca. 1.7 kg	2x ca. 1.3 kg
2 länkhjul	2x ca. 0.5 kg	2x ca. 0.4 kg
1 fotstöd eller benstöd	1x ca. 1.2 kg 1x ca. 1.8 kg	1x ca. 0.7 kg 1x ca. 1.0 kg
1 batteri – kontrollenhet	1x ca. 2.5 kg	1x ca. 2.5 kg

Var försiktig så att inte några kläder eller kroppsdelar fastnar i rullstolens leder när du fäller ner ryggstödet.

Återuppta användning av rullstolens endast efter att ha säkerställt att rullstolens delar är återmonterade och att de sitter ordentligt på plats.

Kontrollera alltid att drivhjulen sitter fast ordentligt och inte kan lossna.

Lyft rullstolen enbart genom att ta tag i huvudramen.



VARNING:



- Lyft aldrig stolen i armstöden, ryggstödet eller sittrören eftersom det kan leda till skador.



16. Transport

16.1. Transport i ett motorfordon – endast rullstol

Vid transport i ett motorfordon säkerställ att rullstolen sitter fast för att förhindra att den glider iväg eller välter. Använd endast ett fästsysteem som har testats och har visat sig säkra rullstolen korrekt.

VARNIN:



- **När du transporterar rullstolen i ett motorfordon, se till att koppla bort strömmen från batteri/manöverbox.**

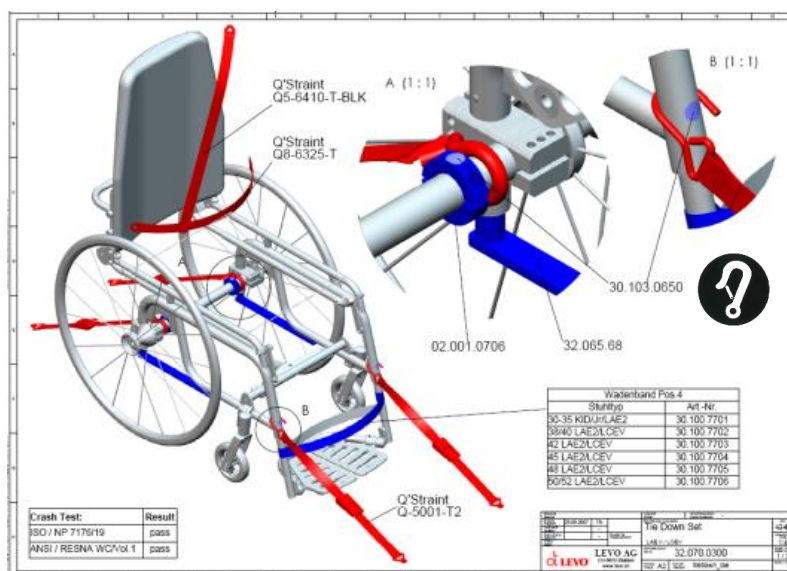
16.2. Transport i ett motorfordon – med brukare i rullstolen

LEVO LCEV är krocktetad enligt ISO 7176-19:2008.

För att transportera rullstolen med en brukare i ett motorfordon, säkerställ att följande utrustning är korrekt installerad och att bälten för fastsättning är redo för användning:

- Rullstolen måste vara utrustad med transportkitet #32.070.050x” som kan beställas på LEVO AG, via din Hjälpmedelscentral eller din LEVO-distributör.
- Rullstolen måste fästas med ett bältessystem som har testats och godkänts enligt ISO 10542/2.
- Brukaren måste sitta fast ordentligt med ett bältessystem som har testats och godkänts enligt ISO 10542/2.

Instruktion:



16.3. Transport i kollektivtrafik – endast rullstol



LEVO LCEV kan transporteras i alla typer av kollektivtrafik inklusive flygplan utan några restriktioner. På flygplan rekommenderar vi att du kopplar ur batteriet. Se nedan.

17. Komponenter

17.1. Batteri

Motorn drivs med två laddningsbara, underhållsfria blybatterier. Med helt laddade batterier kan du ställ dig upp cirka 100 gånger. En ljudsignal indikerar att batteriladdningen bara är 25% av full laddningskapacitet. När du hör ljudsignalen ska du omedelbart ladda batterierna.

Viktigt: Kontrollera att batterierna aldrig är helt urladdade under en lång tid! Detta kan leda till en bestående skada på batterierna!

Varning: Ståfunktionen får inte användas när batterierna laddas.

17.2. Ladda batterierna



Varning: Använd endast original batterialaddare. Användning av andra laddare kan skada batteriet och/eller laddningscykeln.

To Ladda batterierna genom att dra ur kontrollkabeln från armstödet och sätta in laddningskontakten i kontrollkabeln och ansluta själva laddaren till elnätet (se bild).

Fjärrkontrol (tillval): Ladda batterierna genom att sätta in laddarens laddningskontakt i sidan på kontrollpanelen och ansluta själva laddaren till elnätet (se foto till höger).



Option



Laddningen tar ca 6-8 timmar.

Batterierna ska laddas så ofta som möjligt, helst varje dag.

Caution:

- I alla situationer som kräver särskild vård och uppmärksamhet, t.ex. vid resa (i bilar, flygplan etc.) eller när rullstolen lämnas utan tillsyn i närvaro av barn, måste kontrollpanelen och/eller motorsladdarna kopplas bort från batteriet och den elektroniska enheten (olycksrisk).

- Bortkoppling av kontrollkabeln förhindrar att barn eller andra obehöriga kommer åt ståfunktionen.
- Bortkoppling av motorsladdar kopplar bort den elektriska tillförseln till motorn och förhindrar att ståfunktionen aktiveras av misstag.

17.3. Gasfjädrar

Gasfjädrarna får bara ställas in av behörig tekniker. Kontakta din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade återförsäljare vid frågor.

Gasfjädrarna är speciellt inställda för att hålla din vikt i balan.

Det finns olika styrkor på fjädrarna för att passa olika brukarvikter.

17.4. Snabbkopplingsaxel



Snabbfrikopplingsaxlarna innebär att du snabbt kan demontera och flytta drivhjulen på LEVO LCEV och således signifikant minska rullstolens storlek och vikt.

När du tar bort ett hjul måste rullstolen vara tom. Rullstolen ska vara så placerad att den varken välter eller rullar iväg efter att hjulet tagits bort.

Tryck på frikopplingsknappen mitt på hjulet, ta därefter av eller sätt tillbaka hjulet. När du har monterat hjulet, tryck och dra i det flera gånger för att säkerställa att snabbfrikopplingsaxeln är låst.

17.5. Drivhjul

Levo stårullstolar är utrustade med luftfyllda däck eller massiva däck. Be din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade Levo återförsäljare om information kring anpassade hjul/däck eller justeringar som kan göras.

Vid luftfyllda däck, kontrollera däcktrycket regelbundet. Det optimala är 6.0-7.5 bar or 600-750 kPa.

17.6. Länkhjul



Ta bort länkhjulen tillsammans med länkhjulsgafflarna genom att trycka på snabbfrikopplingsaxeln på undersidan, dra därefter av gafflarna (se foto).

När du har monterat hjulen, säkerställ att de sitter fast ordentligt.



18. Underhåll och funktionell kontroll

För att hålla LEVO LCEV i gott skick och för att säkerställa korrekt funktion och personlig säkerhet, se till att din rullstol servas av din Hjälpmedelscentral eller lokala Levo återförsäljare minst en gång om året och följer följande riktlinjer:

- **I allmänhet** ska rullstolen hållas ren och förvara i torr miljö.
- **Ladda batterierna dagligen.** Det är bäst att ladda dem varje natt för att försäkra sig om att de är fulladdade och redo för nästa dags användning. Under laddning lyser LED-lampan rött, och slår om till grönt när batteriet är fulladdat.
- Om batteriladdningen sjunker till en låg nivå hörs en ljudsignal under drift. Om detta inträffar, återgå **omedelbart** till sittande läge och ladda batteriet. Använd inte ståmekanismen med laddaren ikopplad. Stolen fungerar inte under laddning.
- Kontrollera brytaren eller fjärrkontrollen **varje dag** för att försäkra att ställdonet aktiveras utan fördröjning. I händelse av avvikelser, vänligen gå till sittande läge och kontakta din Hjälpmedelscentral eller återförsäljare.
- Kontrollera däcktryck **varje vecka**. Vid behov, pumpa däcken till 6.0 – 10 bar.
- Kontrollera skicket för främre länkhjul samt drivhjul **regelbundet var 2–3 månad**. Om ett däck är kraftigt och/eller ojämnt slitet, bör det bytas ut omedelbart.
- Kontrollera bromsarna funktion **varje vecka**. När bromsarna är aktiverade ska drivhulen stanna helt. Lågt lufttryck och/eller slitna däck kan hämma effektiviteten för bromsarna. Om bromsarna inte fungerar korrekt ska du kontakta din Hjälpmedelscentral eller en auktoriserad LEVO återförsäljare.
- Kontrollera funktionen för gasfjädrarna **varje vecka**. Gasfjädrarna är i gott skick om ståmekanismen fungerar smidigt.
- **Kontakta omedelbart** din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade LEVO återförsäljare om några fel inträffar, innan du använder rullstolen igen.



18.1. Funktionell kontroll

För att säkerställa säkerheten, korrekt funktion och drift av din rullstol, ska den kontrolleras av din Hjälpmedelscentral eller av en auktoriserad LEVO återförsäljare en gång per år.

LEVO LCEV är smörjd för långsiktigt bruk. Ytterligare smörjning bör endast tillämpas av din Hjälpmedelscentral eller en auktoriserad LEVO återförsäljare.

Hjälpmedelscentralen bör föra servicebok till din rullstol.

Innan rullstolen tas i drift bör en allmän översyn göras. Denna översyn bör inkludera:

- Funktionen för armstödet omkopplare eller fjärrkontroll och alla elektroniska kablar.
- Funktion för lyftställdon och gasfjädrar.
- Funktionen för laddningsenheten (bekräftar att LED-lyset är grönt vilket indikerar full laddning).
- Bromseffekt vid förflyttning uppför (vinkel: 8 grader)
- Bromseffekt vid förflyttning nedför (vinkel: 11 grader)
- Att alla skruvar är säkert fästa

19. Rengöring

- Använd en fuktig trasa och torka sedan torrt.
- Ett mildt rengöringsmedel och varmt vatten kan användas vid behov.
- Applicera aldrig möbelpolish eller lösningsmedel då de kan skada ytan.

20. Förvaring

20.1. Generell förvaring

LEVO LCEV är utrustad med ett nedfällbart ryggstöd som innebär att det inte krävs så stort utrymme för att förvara rullstolen.

Vik ihop ryggstödet genom att börja med att ta bort de två kläddskydden. Skjut kläddskydden bakåt något och dra av dem.

Två snabbfrikopplingsbultar håller fast ryggstödet, på var sida på insidan av ryggstödet gångjärn (se foto till vänster).

Ta bort bultarna genom att trycka på knappen mitt på handtaget och dra ut ryggstödet gångjärn på båda sidor (se foto till vänster). Fäll ryggstödet framåt (se foto till höger).



20.2. Förvaring I mer än fyra månader

LEVO LCEV är i princip underhållsfri, och användaren måste bara vara uppmärksam på att hålla den ren. Om rullstolen förvaras i mer än 4 månader eller överskrider de rekommenderade tiderna för underhåll, måste den kontrolleras i enlighet med instruktionerna för underhåll och funktionskontroll i avsnitt 6 före användning. Observera att temperaturintervallet för förvaring är minst 5 °C till maximalt 50 °C.

21. Avfallshantering

- Vid slutet av dess livslängd ska rullstolen returneras till din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade återförsäljare för korrekt bortskaffande.
- Använda batterier ska också returneras till din Hjälpmedelscentral eller auktoriserade återförsäljare.

22. Teknisk specifikation

	Min.	Max.
Totallängd (med fotstöd)	890 mm	1005 mm
Total bredd	550 mm	700 mm
Längd hopfälld (utan hjul)	900 mm	1020 mm
Bredd hopfälld (utan hjul)	490 mm	740 mm
Höjd hopfälld (utan hjul)	460 mm	540 mm
Totalvikt	29 kg	31 kg
Tyngsta delens vikt	23.5 kg	25.5 kg
Statisk stabilitet i nedförsbacke, sittande läge	12°	15°
Statisk stabilitet i uppförsbacke, sittande läge	4°	11°
Statisk stabilitet i sidled, sittande läge	15°	15°
Bromseffektivitet i uppförsbacke	--	8°
Bromseffektivitet i nedförsbacke	--	11°
Sittvinkel	0°	8°
Effektivt sittdjup	290 mm	540 mm
Effektiv sittbredd	350 mm	500 mm
Sittytans höjd i framkant	480 mm	570 mm
Ryggstöds vinkel	0°	8°
Ryggstödshöjd	310 mm	560 mm
Avstånd fotplatta-sitsklädsel	360 mm	560 mm
Benstöds vinkel	80°	100°
Avstånd armstöd-sits	140 mm	220 mm
Drivhjul, diameter	560 mm - 22"	660 mm - 26"
Drivring, diameter	470 mm	570 mm
Minsta svängradie	1000 mm	1200 mm
Däcktryck	6 bar / 600 kPa	7.5bar / 750 kPa
Temperatur vid användning	+5°C	+40°C
Temperatur för långsiktig förvaring	+5°C	+50°C
Tillgänglig hjuldimension: D22x1", D24x1", D26x1"		



23. Felsökning

23.1. Generellt användande

	Fel	Lösning
	<ul style="list-style-type: none">Rullstolen rullar inte i en rak linje eller alla fyra hjulen rör inte vid marken	<ul style="list-style-type: none">Pumpa eller byt ut däcken Se Teknisk specifikation, avsnitt 22.Låt en tekniker kontrollera och vid behov justera drivhjulets axelmontering, framgaffelnsmontering etc.
	<ul style="list-style-type: none">Obehag i sittande eller stående läge	<ul style="list-style-type: none">Låt en tekniker kontrollera och vid behov justera drivhjulets axelmontering, framgaffelnsmontering etc.
	<ul style="list-style-type: none">Benstöd har inte kontakt med marken i helt stående position	<ul style="list-style-type: none">Varning: Detta är en osäker situation. Justering av drivhjulen på baksidan av ramen kan rätta till situationen.Justering eller modifiering av benstödet nedre stolpar kan också vara nödvändigt.
	<ul style="list-style-type: none">Rullstolen tippas bakåt för lätt	<ul style="list-style-type: none">Låt en tekniker kontrollera och vid behov justera drivhjulets axelmontering, framgaffelns montering etc.Montera tippskydd (se tillbehör)
	<ul style="list-style-type: none">Bromsarna bromsar inte effektivt	<ul style="list-style-type: none">Låt en tekniker kontrollera om bromsarna behöver justeras

23.2. Ståmekanism

	Fel	Lösning
	<ul style="list-style-type: none">Funktionen fungerar bara mycket långsamt	<ul style="list-style-type: none">Ladda batteriernaByt ut batterierna
	<ul style="list-style-type: none">Funktionen fungerar inte alltid med samma hastighet, dvs. det går fortare att åka upp eller ned	<ul style="list-style-type: none">Kontrollera att gasfjäders hållfasthet överensstämmer med användarens kroppsviktByt vid behov ut fjädrarna
	<ul style="list-style-type: none">Funktionen går inte att använda (varken upp eller ned, inget motorljud hörs)	<ul style="list-style-type: none">Anslut motorkabeln till batteri och elektronisk enhetAnslut kontrollpanelen till batteri och elektronisk enhetLadda batteriernaByt ut batterierna - kontrollpanel - motor - Batteri och elektronisk enhet

24. Versionshantering

Version Nr.	Date	Description	Release
1.0	2020-03-12	Dokument separeras	JC
1.1	2021-01-27	MDR justeringar	JC
1.2	2021-05-20	EU Single Registration Number SRN	HB
1.3	2021-06-30	Dokument separeras	H. Bögli